

Cerere de decizie preliminară introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la 12 ianuarie 2015 – Staatssecretaris van Financiën, cealaltă parte: Argos Supply Trading BV

(Cauza C-4/15)

(2015/C 107/26)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din procedura principală

Recurent: Staatssecretaris van Financiën

Cealaltă parte: Argos Supply Trading BV

Întrebarea preliminară

În cadrul analizei condițiilor economice necesare pentru un regim vamal de perfecționare pasivă, noțiunea „transformatori comunitari” menționată la articolul 148 litera (c) din CVC [Codul Vamal Comunitar] ⁽¹⁾ trebuie interpretată în sensul că include și producători comunitari ai materiilor prime sau ai produselor semifabricate identice cu cele care sunt transformate în calitate de mărfuri necomunitare în cadrul procesului de perfecționare?

⁽¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 302, p. 1).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Gerechtshof Amsterdam (Țările de Jos) la 12 ianuarie 2015 – AK (*)/Achmea Schadeverzekeringen NV, Stichting Achmea Rechtsbijstand

(Cauza C-5/15)

(2015/C 107/27)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Gerechtshof Amsterdam

Părțile din procedura principală

Reclamant: AK (*)

Pârâte: Achmea Schadeverzekeringen NV, Stichting Achmea Rechtsbijstand

Întrebările preliminare

Noțiunea „procedură administrativă” cuprinsă la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Directiva 87/344/CEE a Consiliului din 22 iunie 1987 de coordonare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind asigurarea de protecție juridică ⁽¹⁾, trebuie interpretată în sensul că include etapa contestației în fața CIZ, în cadrul căreia o persoană care a primit o decizie de respingere a cererii de indicații, introduce o contestație în fața CIZ solicitând reexaminarea deciziei sale?

⁽¹⁾ JO L 185, p. 77, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 186.

(*) Informații șterse sau înlocuite în contextul cadrului legal de protecție a datelor cu caracter personal și/sau a confidențialității.